Potenza massima suggerita
Maximum suggested horsepower
Puissance maximum suggérée
Empfohlene maximale Leistung

90 HP - 51 KW

	Larghezza totale Total width Largeur hors tout Gesamtbreite
	Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite
	Potenza minima suggerita Min. suggested horsepower Puissance minimum suggérée Empfohlene Mindestleistung
	Peso della macchina Weight Poids Gewicht
	Massima profondità di lavoro Maximum working depth Profondeur maximum de travail Maximale Arbeitstiefe
	Numero di vanghette Number of spades Nombre de bêches Anzahl der Spaten

Z90						
	cm	cm	HP / KW	Kg	cm	Nr.
150*	160	156	45/33	750	35	6
165*	176	173	50/37	765	35	6
180*	191	188	60/44	880	35	8
200*	211	208	65/48	920	35	8
220**	236	232	70/51	1000	35	10
250**	262	259	75/55	1035	35	10

CELLI

www.celli.it

Z90

VANGATRICE
SPADING MACHINE
ROTOBECHE
SPATENMASCHINE

* Macchine fornite di serie con PTO scatola bassa (adatta per trattori con altezza fino a 65 cm)
** Macchine fornite di serie con PTO scatola alta (adatta a trattori con altezza da 65 e 85 cm)
* Machines supplied as standard with low PTO gearbox (suitable for tractors with PTO height up to 65 cm)
** Machines supplied as standard with high PTO gearbox (suitable for tractors with PTO height from 65 to 85 cm)
* Machines fournies de série avec boîte bas (pour tracteurs avec hauteur prise de force jusqu'au 65 cm)
** Machines fournies de série avec boîte haute (pour tracteurs avec hauteur prise de force comprise entre 65 et 85 cm)
* Maschine mit niedrigem Getriebegehäuse serienmäßig ausgestattet (geeignet für Schlepper mit Zapfwellenhöhe bis zu 65 cm)
** Maschine mit hohem Getriebegehäuse serienmäßig ausgestattet (geeignet für Schlepper mit Zapfwellenhöhe bis von 65 bis zu 85 cm)

(IT) (EN) (FR) (DE) 093.527.02

Z90

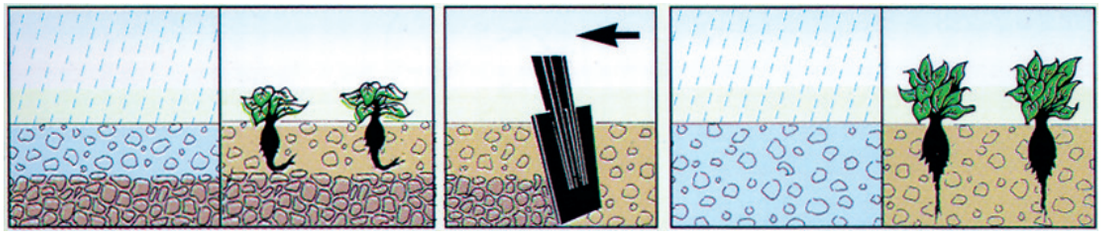
Celli S.p.A. Via Masetti, 32 - 47122 Forlì (Italy)
Tel. (+39) 0543 794711 - Fax (+39) 0543 794747
www.celli.it

LA SOLUZIONE IDEALE PER:
- *Eliminare la suola di aratura*
- *Limitare l'erosione del terreno*
- *Lavorare in profondità in spazi ristretti*
- *Sostituire l'aratura in condizioni difficili.*

THE IDEAL SOLUTION FOR:
- *Eliminating ploughpan*
- *Reducing soil erosion*
- *Working in depth in narrow places*
- *Replacing the plough when working in difficult conditions.*

SOLUTION IDÉALE POUR:
- *Eliminer la semelle de labour*
- *Limiter l'érosion du sol*
- *Travailler en profondeur dans des espaces réduits*
- *Remplacer le labour en conditions difficiles.*

DIE IDEALE LÖSUNG FÜR:
- *Eliminierung der Ackersohle*
- *Limitierung der Bodenerosion*
- *Tiefenbearbeitung in engen Gebieten*
- *Ersetzung des Pflügens bei schwierigen Bedingungen.*



SPECIFICHE TECNICHE

- potenza massima: 90 HP (44 KW)
- presa di forza: 540 giri/min con cambio 4V
- lubrificazione totalmente a bagno d'olio con sistema di tenuta ermetico
- attacco a 3 punti 1° cat. da 150 a 200; 2° cat. da 220 a 250
- scudo mobile posteriore con appendice livellante
- slitte per regolazione profondità di lavoro
- vanghette: 225x175 mm (mod. 150-180-200-220-250); 225x205 mm (mod. 165)
- cardano con frizione
- protezioni antinfortunistiche

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- maximum horse power: 90 HP (44 KW)
- 4 speed gearbox for 540 rpm PTO
- oil bath lubrication and waterproof seal system
- 3 point hitch cat.1 from 150 up to 200; cat.2 from 220 up to 250
- rear tailgate with levelling flap
- working depth adjustment by skids
- spades: 225x175 mm (models 150-180-200-220-250); 225x205 mm (models 165)
- drive shaft with clutch
- safety protections

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- puissance maximum: 90 CV (44 KW)
- prise de force: 540 t/mm avec 4 vitesses
- lubrification total a bain d'huile avec système d'etancheite
- attelage 3em point cat. 1 da 150 a 200; cat. 2 da 220 a 250
- tableau arrière avec barre niveleuse
- réglage profondeur de travail par patins
- bêches: 225x175 mm (modèle 150-180-200-220-250); 225x205 mm (modèle 165)
- cardan sécurité friction
- protections de sécurité

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- max. zul. Schlepperleistung: 90 PS (44 KW)
- Zapfwelle 540 U/min mit 4-Stufen
- Ölschmierung und wasserfestes Dichtungssystem
- 3-Punkt Anhängung Kat.1 von 150 zu 200; Kat.2 von 220 und 250
- Heckprallblech mit Planierungsklappe
- Arbeitstiefenregulierung über Kufen
- Spaten: 225x175 mm (Modelle 150-180-200-220-250); 225x205 mm (Modell 165)
- Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Abnehmbare Sicherheitsvorkehrung

A RICHIESTA:

- Presa di forza 1000 giri/min con cambio 2V
- Presa di forza 1000 giri/min con cambio 2V, presa di forza posteriore (solo mod. 220-250)
- Cambio 4V 540 giri/min con PTO post. (solo mod. 220-250)
- Attacco a 3 punti rinforzato (≥ 220)
- Coppia ruote anteriori di profondità Ø 300 (escluso 150)
- Coppia ruote anteriori maggiorate Ø 500 (220-250) con castello rinforzato
- Rastrello posteriore in sostituzione dello scudo mobile
- Kit piede di sostegno
- Presa di forza bassa per modelli 250 e 300

OPTIONAL ACCESSORIES:

- 2 speed gearbox for 1000 rpm PTO
- 2 speed gearbox for 1000 rpm with rear PTO (only models 220-250)
- 4 speed gearbox for 540 rpm with rear PTO (only models 220-250)
- Reinforced 3 point hitch (≥ model 220)
- Set of 2 front wheels ø 300 mm (except for model 150)
- Set of 2 front wheels ø 500 mm (models 220-250) with reinforced 3 point hitch
- Rear rake (replacing tailgate)
- Parking support
- Lower PTO fro models 250 and 300

SUR DEMANDE:

- Prise de force 1000 t/mm avec 2 vitesses
- Prise de force 1000 t/mm avec 2 vitesses, avec prise de force arrière (seulement modèle 220-250)
- Prise de force 540 t/mm avec 4 vitesses, avec prise de force arrière (seulement modèle 220-250)
- Attelage 3em point renforcé (≥ 220)
- Paire de roues avant Ø 300 mm (sauf 150)
- Paire de roues avant majorées Ø 500 mm (220-250) avec attelage 3em point renforcé
- Rateau en remplacement du tablier
- Pieds d'appui
- Prise de force bassa per modèleli 250 e 300

SONDERAUSSTATTUNG:

- Zapfwelle: 1000 U/min mit 2-Stufen
- Zapfwellendurchtrieb für 2-Stufen Getriebe 1000 U/min (Modelle 220-250)
- Zapfwellendurchtrieb für 4-Stufen Getriebe 540 U/min (Modelle 220-250)
- Kurze 3-Punkt Anhängung (≤ 200) (zur Arbeitsermöglichung in engen Plätzen)
- 1 Paar vordere Stützräder ø 300 mm (exkl. 150)
- 1 Paar vordere Stützräder ø 500 mm (Modelle 220-250) mit verstärker 3-Punkt Anhängung
- Heckrechen anstatt des Prallblechs
- Stützfuss
- Niedriges Getriebegehäuse für Modelle 250 und 300

• Dati descrizioni ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo e non impegnativo.
• All data subject to change, without ani prior notice.
• Données techniques, descriptions et illustrations sont fournies à titre d'indication.
• Angaben, Beschreibungen und Abbildungen sind freibleibendund unverbindlich.